



THE NEW YORK CITY DEPARTMENT OF EDUCATION
JOEL I. KLEIN, Chancellor

تاریخ (س/د/م): (Date, m/d/y):

محترم پرنسپل:

2001 کا وفاقی قانون کوئی بچہ پیچھے نہ رہے، مجھے اس یقین دہانی کا موقع دیتا ہے کہ میرا بچہ بہترین تعلیم حاصل کرے۔ اس قانون کے تحت، میں اپنے بچے کے ساتھ کام کرنے والے کلاس روم ٹیچر اور/یا پیشہ ور معاون عملہ کی سندی حیثیت اور پیشہ ورانہ قابلیت کے متعلق معلومات کی گزارش کر رہا/رہی ہوں۔

والدین / سرپرست کے ذریعے بھرا جائے (برائے مہربانی اس فارم کو انگریزی میں بھریں):
برائے مہربانی ہر استاد / پیشہ ور معاون کے لیے ایک الگ فارم پُر کریں، جن کے متعلق آپ معلومات کی درخواست کر رہے ہیں۔
(To Be Completed By Parent/Guardian)

اسکول (School):

بچے کا نام (Child's Name):

میں اپنے بچے کے استاد/پیشہ ور معاون کے متعلق معلومات کی درخواست کر رہی ہوں:

(نام جلی حروف میں لکھیں) (Teacher/Paraprofessional's Name)

والدین/سرپرست کا نام (Parent/Guardian's Name):

والدین/سرپرست کا پتہ (Parent/Guardian's Address):

والدین/سرپرست کا ٹیلی فون # (Parent/Guardian's Telephone):

والدین/سرپرست کے دستخط (Parent/Guardian's Signature):

مندرجہ بالا والدین / سرپرست کو مکمل کر کے واپس کر دیا جانا چاہیے (To Be Completed by Principal or Designee):

استاد یا پیشہ ور معاون کے نام کی تصدیق کریں (Teacher's or Paraprofessional Name): فائل نمبر

علاقائی فلاح و بہبود کے دفتر کے ذریعے بھرا جائے اور مندرجہ بالا والدین/سرپرست کو واپس دیا جائے:

(To be completed and Returned to the Parents/Guardian)

اساتذہ کے لیے (For Teachers): لائسنس/نیویارک ریاست سند کی حیثیت

نیویارک ریاست محکمہ تعلیم اور نیویارک شہر محکمہ تعلیم کے ریکارڈ کا جائزہ تصدیق کرتا ہے کہ مندرجہ بالا استاد یہ مضمون پڑھانے کے لیے سند یافتہ ہے:

(The teacher named above is certified to teach:)

(please check all appropriate box(es))

<input type="checkbox"/> آرٹ (Art)	<input type="checkbox"/> ابتدائی تعلیم (Elementary Education)	<input type="checkbox"/> ریاضی (Math)	<input type="checkbox"/> معاشرتی علوم (Social Studies)
<input type="checkbox"/> دولسانی ابتدائی تعلیم (Bilingual Elementary Education)	<input type="checkbox"/> انگریزی (English)	<input type="checkbox"/> موسیقی (Music)	<input type="checkbox"/> خاص تعلیم (Special Education)
<input type="checkbox"/> دولسانی خاص تعلیم (Bilingual Special Education)	<input type="checkbox"/> انگریزی بحیثیت دوسری زبان (ESL) (English as a Second Language, ESL)	<input type="checkbox"/> جسمانی تعلیم (Physical Education)	<input type="checkbox"/> گویائی اصلاح (Speech Improvement)
<input type="checkbox"/> ابتدائی طفلی تعلیم (Early Childhood Education)	<input type="checkbox"/> غیر ملکی زبان: (Foreign Language)	<input type="checkbox"/> سائنسز (Sciences)	<input type="checkbox"/> دیگر (Other)
			<input type="checkbox"/> متبادل استاد/زیر غور تصدیق نام (Substitute Teacher / Pending Certification)

تصدیق نام سے ظاہر ہوتا ہے کہ اس استاد نے یا تو اس مضمون میں کالج کی ڈگری لی ہے، اس سند کے لیے مطلوبہ کریڈٹ مکمل کیے ہیں یا بورڈ آف ایگزامینرز کا 1990 سے پہلے کا جاری کیا ہوا لائسنس ان کے پاس ہے جسکو نیویارک ریاست محکمہ تعلیم سند کے طور پر تسلیم کرتا ہے۔
برائے مہربانی یہ خیال رکھیں کہ اگرچہ یہ استاد اپنے سندیافتہ مضمون سے مختلف مضمون پڑھا رہا / رہی ہے، یہ ان کی اس مضمون میں اہلیت کی نشاندہی نہیں کرتا ہے۔ ہر استاد کی کارکردگی کا اسکول پرنسپل کے ذریعے ہر سال جائزہ لیا جاتا ہے۔ اس تشخیص میں مضمون کا علم اور ساتھ میں مجموعی تدریسی طریق کار اور اہلیت بھی شامل ہے۔

پیشہ ور معاون کے لیے (For Paraprofessionals): نیو یارک ریاست محکمہ تعلیم اور نیویارک شہر محکمہ تعلیم کے ریکارڈ کے جائزے سے پتہ چلتا ہے کہ

اوپر نام دیے گئے پیشہ ور معاون وفاقی قانون کے تحت اہل ہے (is) اہل نہیں ہے (is not).

مکمل کیا (Completed By): تاریخ (Date):

خطاب (Title):